

update

Neuheiten · Novelties · Nouveautés

inklusive · including the · y compris la
Classic Collection

2014

Neuheiten · Novelties · Nouveautés



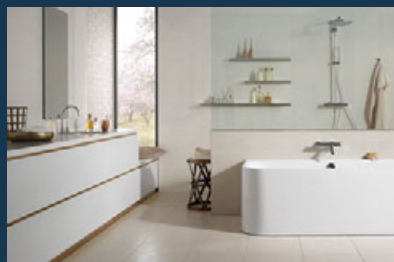
Twin

4-15

Twin kombiniert die natürliche Optik von Holz und Stein für ein ästhetisches und naturnahes Ambiente. Alle Fliesen für Wand, Boden (in vier Formaten) sowie das Mosaik und die Bordüre Java harmonisieren farblich miteinander, so dass ein stimmiges Raumkonzept entsteht.

Twin combines the natural appearance of wood and stone to create an aesthetic and natural-looking ambience. All wall and floor tiles (in four formats) as well as the mosaic and Java border harmonise in terms of colour co-ordination giving rise to a consistent room concept.

Twin combine l'aspect naturel du bois et de la pierre pour créer une ambiance empreinte d'esthétisme et de naturel. Les couleurs des carreaux de murs et de sol (en quatre formats), de la mosaïque et de la bordure Java sont parfaitement assorties pour un agencement intérieur harmonieux.



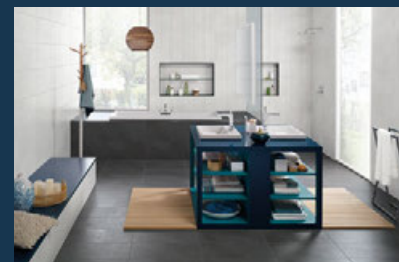
Focus Royal

16-23

Feine Linien, mattgoldener Glanz und royale Farben wie Champagner, Weiß, Dunkelrot und Schwarz – so definiert Focus Royal zurückhaltenden Luxus. Mit speziellen Glasuren sowie Lüster- und Glanzdruck für eine großzügige Wand- und Bodengestaltung.

Fine lines, a matt-golden sheen and royal colours such as champagne, white, dark red and black – this is how Focus Royal defines understated luxury. With a special lustre glaze and gloss print for representative wall and floor design.

De fines rayures, un brillant or mat et des couleurs royales comme le champagne, le blanc, le rouge foncé et le noir : la série Focus Royal se définit par son luxe discret. Des glaçures spéciales et une finition lustrée et vernie pour un aménagement réussi des murs et des sols.



Como

24-33

So schlicht wie geschliffener Beton, so überzeugend in ihrer Wirkung: die Serie Como. Für besonders viel Freiheit in der Gestaltung durch dezente Farbigkeit, eine graphische Dekorfliese und eine Pre-in-ciso-Bordüre. Mit zwei Hauptfarben und korrespondierenden bzw. kontrastierenden Tönen für Wand und Dekor.

As simple as polished concrete for an entirely convincing effect: the Como series. For considerable freedom in design thanks to subtle colours, a graphic decorative tile and a pre-in-ciso border. With two main colours and contrasting shades for the wall and decorative elements.

La série Como : la sobriété du béton lissé pour un effet plus que convaincant. Une palette de couleurs qui joue la sobriété, un élément décoratif au graphisme particulier et la bordure Pre-in-ciso autorisent une grande liberté conceptuelle. Avec deux couleurs de bases et des teintes assorties ou contrastées pour les carreaux de mur et les éléments de décoration.

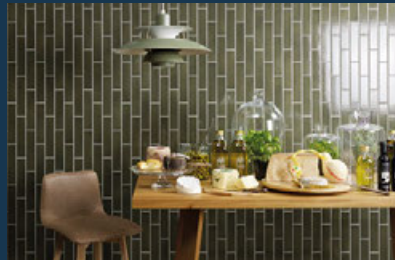


Portland 34-39

Die Feinsteinzeugfliesen der Serie Portland erinnern an Zement-Variationen – gestrichen, eingefärbt oder durch natürlichen Einfluss verändert. In den Farben Beige, Taupe, Braun, Zementgrau und Anthrazit und zwei Formaten bieten diese Bodenfliesen, ergänzt durch eine Treppenfliese, vielfältige Möglichkeiten für ein außergewöhnliches, lebhaftes Gesamtbild.

The porcelain stoneware tiles in the Portland series are reminiscent of cement variations – painted, dyed or altered by natural influences. In beige, taupe, brown, cement-grey and anthracite, and two formats, these floor tiles – supplemented by stair tiles – offer a myriad of opportunities for an unusual and lively overall design.

Les carreaux en grès cérame fin vitrifié de la série Portland : variations d'un ciment lissé, teinté et modifié par les influences naturelles. Avec ses teintes beige, taupe, brun, gris ciment et anthracite et ses deux formats, ce carreau de sol complété d'un nez de marche offre une multitude de possibilités pour une vision d'ensemble pleine de vitalité.



Craft 40-45

Glasuren mit Transparenz, Tiefe und lebendigem Farbspiel verleihen der Serie Craft ihren handwerklichen Charakter. Die glänzende Keramik wirkt gleichermaßen vertraut wie überraschend modern: ein ästhetischer Werkstoff für den Einsatz in Innenbereichen wie auch an Fassaden.

Glazes with transparency, depth and a lively interplay of colours lend the Craft series its artisan character. The glossy ceramic is equally familiar yet surprisingly modern: an aesthetic material for use in interiors and on façades.

Les glaçures qui jouent la transparence, la profondeur et dans une palette de couleurs très vivace confèrent à la série Craft son caractère artisanal. La céramique vernissée revêt un aspect à la fois traditionnel et étonnamment moderne : un matériau esthétique idéal pour la décoration intérieure mais aussi l'aménagement des façades.



Oxyd 46-51

Durch die Verwendung eisenoxidhaltiger Tone in der traditionellen Brandführung mit offener Feuerzone erhält die Serie Oxyd ihre einzigartige Zeichnung: In der Wechselwirkung von Material und Flammung wird jedes Stück ein Unikat. Unterschiedliche Formate für Boden und Wand eröffnen vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten. In den fünf Farben findet sich das reiche Farbspektrum von Erde, Stein und Sand.

By using clays containing iron oxide in a traditional firing procedure with an open firing zone, the Oxyd series is attributed its unique markings: interaction by the material and the flaming process makes each piece an original. Various formats for floors and walls reveal a wide variety of design options. The rich range of five colours is reminiscent of earth, stone and sand.

L'utilisation d'argiles enrichies en oxydes de fer et une cuisson traditionnelle en feu ouvert confèrent à la série Oxyd son aspect incomparable : l'interaction du matériau avec cet effet flammé fait l'unicité de chaque pièce. Différents formats pour le sol et le mur démultiplient les possibilités d'agencement. Les cinq teintes de la gamme restituent la riche palette de couleurs de la terre, de la pierre et du sable.

AGROB BUCHTAL

Produktübersicht 54-75
Product overview
Vue d'ensemble des produits

Como 54-55
Craft 56-57
Emotion 58-61
Focus Royal 62-65
Oxyd 66-69
Portland 70-71
Twin 72-75

Classic Collection

Produktübersicht 76-80
Product overview
Vue d'ensemble des produits

La Casa 76
Cedra 77-79
Titan 2.0 80

HT 81

Die revolutionäre Veredelung
The revolutionary coating
Le traitement de révolutionnaire

Erläuterungen / Bildlegenden 82-83
Explanations / Caption
Explications / Légende de la photo

Twin

Der einzigartige Charakter der Natur
The unique character exuded by nature
Le caractère inimitable de la nature



Geprägt von Wind und Wetter

Holz und Stein – das sind die Inspirationsquellen von Twin. Linien, Risse, von der Sonne gebleichte Materialien, knorrige Profile und verkarstete Bodenreliefs dienten als Muster für die natürliche Anmutung der Keramik. Ebenso wie Erzeinschlüsse, Versteinerungen oder metallische Schimmer in Gestein. Eine Interpretation natürlicher Witterungsprozesse.

Characterised by wind and weathering

Wood and stone – these are the sources of inspiration for Twin. Lines, cracks, sun-bleached materials, gnarled profiles and karstified floor reliefs serve as patterns for the natural appearance of this ceramic. Likewise embedded ores, fossilisation or metallic shimmers in the stone. An interpretation of natural weathering processes.

Marqué par le vent et la pluie

Le bois et la pierre sont les principales sources d'inspiration de Twin. Les lignes, les rainures, les matériaux blanchis par le soleil, les profils noueux et les reliefs karstiques : autant de motifs choisis pour donner à la céramique son aspect naturel. Tout comme les insertions de minerai, les traces de fossiles et les reflets métalliques de la pierre. Une libre interprétation des processus d'érosion naturels.



Twin





Twin





Markant, lebendig, naturnah

In der Wand- und Bodenserie Twin verschmilzt die Optik zweier natürlicher Oberflächen durch ein harmonisches Zusammenspiel von typischen Maserungen, Äderungen und Einschlüssen zu einem lebendigen Ausdruck. Das Gelingen einer feinfühligsten keramischen Interpretation von „vergrautem Holz“ und „verwittertem Stein“ zeigt sich in der naturnahen Farb- und Materialanmutung der Fliesen. Die reliefierte und polierte Bordüre Java mit ihrer dezent schimmernden Metallic-Glasauflage erinnert an von Erz durchzogenes Gestein.

Distinctive, lively and natural-looking

In the Twin wall and floor tile series, the appearance of two natural surfaces moulds to form a lively expression characterised by a harmonious interplay by typical grains, veins and inclusions. The success of a sensitive ceramic interpretation of „grey wood“ and „weathered stone“ is indicated in the natural-looking colours and materials suggested by the tiles. The moulded and polished Java border with its subtly shimmering metallic glass shelf is reminiscent of stone pervaded by ore.

Remarquable, vivant, proche de la nature

La gamme de carreaux de mur et de sol Twin réunit l'aspect de deux surfaces naturelles pour former un ensemble harmonieux, marqué de marbrures, de veinures et d'inclusions qui lui confère une vitalité inégalée. Le subtil transfert dans la céramique de l'aspect « bois patiné » et « pierre délavée » se traduit par des teintes et des structures proches de celles visibles dans la nature. La bordure Java, polie et ornée de reliefs, arbore une finition de verre métallisé qui n'est pas sans rappeler l'aspect de la roche marbrée de strates minérales.

Twin







Schlüssig bis ins Detail

Aufeinander abgestimmte Farben und harmonische Formate – Twin eröffnet viele Möglichkeiten für ein stimmiges Raumkonzept. Wie mit der 25 x 25 cm Mosaikmatte, geschnitten aus den Feinsteinzeugfliesen für den Boden. Damit lässt sich auf wenig Fläche viel Wirkung erzielen, die sich als großflächigere Variante auf dem Boden im Format 60 x 120 cm und den passenden Riegelformaten widerspiegelt, jeweils mit Trittsicherheit R9. Wandfliesen, Mosaik und Bodenfliesen sind HT-veredelt.

Conclusive down to the very last detail

Co-ordinated colours and harmonious formats – Twin opens up a wealth of possibilities for a consistent room concept. For example, using the 25 x 25 cm mosaic matt which is cut from the same porcelain stoneware tiles as for the floor, enabling lasting effects in small areas which are then reflected as larger variants on the floor in 60 x 120 cm format and the matching strip tile formats, each offering R9 slip resistance. Wall tiles, mosaics and floor tiles are HT-coated.

Abouti jusque dans les moindres détails

Avec ses couleurs assorties, ses formats harmonieux, Twin offre de nombreuses possibilités pour une décoration intérieure réussie. La mosaïque sur trame de 25 x 25 cm, découpée dans les carreaux de sol en grès cérame, permet de créer beaucoup d'effet sur une surface relativement réduite. Le carreau de sol antidérapant R9 de format 60 x 120 cm, avec ses inserts longilignes assortis, est également du plus bel effet. Les carreaux de mur, les mosaïques et les carreaux de sol sont tous revêtus de la finition HT.



Twin



Innen wie außen – ein Look

Für alle, die ein einheitliches Ambiente bevorzugen, eignet sich die Serie Twin hervorragend. Zumal wenn es um die Gestaltung von Innen- und Außenraum geht. In den gleichen Farben der Bodenfliesen führen die gerillten und HT-veredelten, 22 mm starken Terrassenplatten im Format 60 x 60 cm die einnehmende Optik von Twin auch in den Außenbereich fort. Alle Anforderungen an Terrassenplatten – in puncto Unempfindlichkeit, Langlebigkeit, Frost- und Trittsicherheit – sind dabei selbstverständlich erfüllt.

Inside and out – one look

The Twin series is eminently suitable for anyone who prefers a consistent atmosphere. And especially when it comes to designing interior and exterior areas. In the same colours as the floor tiles, the moulded and HT-coated patio tiles are 22 mm thick, available in 60 x 60 cm format and continue the attractive appearance of Twin in exterior areas. It goes without saying that all of the requirements on patio tiles in terms of strength, durability, frost-resistance and non-slip features are also complied with.

À l'intérieur comme à l'extérieur, un aspect uniforme

La gamme Twin conviendra parfaitement à tous ceux pour qui décoration rime avec uniformité. Du moins quand il s'agit d'embellir leurs espaces intérieurs et extérieurs. Les dalles de terrasse disponibles au format 60 x 60 cm en 22 mm d'épaisseur, reliées et traitées HT, transposent le très beau motif de la série Twin vers l'extérieur, tout en satisfaisant aux exigences les plus sévères en termes de résilience, de durabilité, de résistance au gel et d'antidérapance.





Focus Royal

Lebensart deluxe

Deluxe lifestyle

Un cadre de vie luxueux

Klare Linie, überzeugender Stil

Glanzvoll, aber nicht aufdringlich – großzügig, jedoch nicht ohne feine Raffinessen: Focus Royal ist die Serie für authentischen Luxus. Wie prickelnder Champagner, vornehmer dunkelroter Samt, Kristallglitzern und metallischer Schimmer. Focus Royal inszeniert Edles als selbstverständlichen Auftritt.

Clear contours, convincing style

Glamorous without being obtrusive – elegant yet exuding fine sophistication: Focus Royal is the series for authentic luxury. Just like sparkling champagne, exquisite dark red velvet, glittering crystal and metallic shimmers. Focus Royal sets a natural scene for elegant surroundings.

Une ligne épurée, un style convaincant

Glamour sans tomber dans l'excès – généreux mais avec raffinement : Focus Royal, incarne un luxe authentique. Comme le ferait un champagne pétillant, un satin d'un rouge profond, un cristal scintillant ou un reflet métallisant. Focus Royal, la noblesse naturelle.



Focus Royal





Focus Royal





Dezenter Luxus – kultiviertes Wohnen

Die gestreiften Wandfliesen in 30 x 60 cm oder 30 x 90 cm und die Dekorfliese Step in 30 x 90 cm, die die zarten Streifen der Wandfliese ausdrucksstärker aufgreift, vermitteln stilvolle Eleganz. Diese beiden Fliesen für die Wandgestaltung werden harmonisch ergänzt durch ein Mosaikdekor, geschnitten aus den Feinsteinzeug-Bodenfliesen und mit abwechselnd polierten und unpolierten Elementen. Erhältlich in den Farben Anthrazit-Schwarz, Hellbeige oder Mittelbraun.

Understated luxury – cultivated lifestyle

Stylish elegance is conveyed by the striped wall tiles in 30 x 60 cm or 30 x 90 cm and the Step decorative tile in 30 x 90 cm which picks up on the delicate stripes of the wall tile in a more expressive manner. Both of these tiles for wall design are harmoniously supplemented by a mosaic décor cut from the porcelain stoneware floor tiles and featuring alternating polished and unpolished elements. Available in anthracite-black, light beige or mid-brown.

Un luxe décent pour un intérieur raffiné

Les carreaux de mur subtilement rayés de format 30 x 60 cm et 30 x 90 et l'élément de décor Step de 30 x 90 cm qui reprend, en les intensifiant, les fines rayures du carreau de mur, laissent une impression d'élégance raffinée. L'élément de décor en mosaïque, découpé dans les carreaux de sol en gré cérame et alternant les surfaces polies et dépolies vient harmonieusement compléter les deux carreaux de mur. Couleurs disponibles : anthracite-noir, beige clair et brun moyen.

Focus Royal





Como

Weiches Farbspiel zwischen Beton und Sand
Flowing play on colours between concrete and sand
Palette de couleurs apaisée entre béton et sable



Lässiger Stil oder pure Ästhetik

Schattig, wolkig, puristisch. Geschliffener Beton mit Einschlüssen von Sand und feiner Gesteinskörnung: das ist Como. Sinnbild für ein Material, das viel Freiheiten lässt für Eigenkreationen. Und doch so schlicht, dass es sich nahezu überall anpasst. Für ein stylisches Ambiente mit Loft-Charakter, schlichte Ästhetik oder pure Ursprünglichkeit.

Casual style or pure aesthetics

Shadowy, cloudy, purist. Polished concrete with inclusions featuring sand and fine stone grains, Como is symbolic of a material which provides plenty of scope for individual creations. Yet so simple that it can be used practically anywhere. For a stylish ambience with a loft character, elegantly aesthetic or purely original.

Style décontracté ou esthétique épuré

Ombrageux, nuageux, épuré. Como : du béton lissé avec des inclusions de sable et de fins granulats. Un matériau qui laisse beaucoup de latitude à la création personnelle tout en misant sur une sobriété qui lui permet de s'adapter partout. Pour une ambiance loft, un esthétique épuré ou une authenticité préservée.



Como





Como



Für Gestaltung mit grafischen Akzenten

Como kreiert ein angenehm zurückhaltendes Ambiente. Die Wahl der Bodenfliesen in Sandbeige oder Graphitschwarz bestimmt den grundsätzlichen Charakter des Raumes. Für Akzente sorgen die Dekorelemente wie die Dekorfliese Script mit Farb- und Reliefdruck in 30 x 60 cm – in den Wandfliesenfarben Gletscherweiß oder Naturbeige. Hier erzeugen Symbole, Zeichen und zarte Streifen, je nach Anordnung der Fliesen, eine Rhythmisierung von Oberflächen im Raum.

For design with graphic highlights

Como creates a pleasantly understated atmosphere. Floor tiles in sand-beige or graphite-black determine the basic character of the room. Highlights are provided by decorative elements such as the Script decorative tile with colour and relief print in 30 x 60 cm and in the wall tile colours of glacier-white or natural beige. Depending on how the tiles are arranged, symbols, characters and delicate stripes generate rhythmical surfaces within the room.

Modeler l'espace avec des éléments graphiques

Como génère une ambiance agréable, tout en discrétion. Le choix des carreaux de sol de couleur beige sable ou noir graphite donne à la pièce son aspect fondamental. Le carreau décoratif Script de format 30 x 60 cm avec une impression couleur et relief assortie aux carreaux de mur blanc glacier ou beige sable permet de placer des accents ciblés. Selon la disposition des carreaux, les symboles, signes et fines rayures imposeront leur propre rythme aux différentes surfaces de la pièce.



Como





Como



Für individuelle Kreationen und Muster

Zahlreiche Freiheiten bieten sich mit dem Como-Dekorelement Block in Graphitschwarz oder Sandbeige: ob als durchlaufendes Band angelegt, als partielles Highlight oder als Dekorfläche mit regelmäßig oder unregelmäßig angeordneten Riegelformaten. Als flexibles Gestaltungselement dient die Scheinfuge (pre-in-ciso). Aus der Anordnung ergibt sich ein abwechslungsreiches Muster unterschiedlich großer Rechtecke. Block besteht aus dem Material der Bodenfliesen und ermöglicht so ein durchgängiges Farbkonzept im Raum.

For individual creations and designs

Great freedom of design is offered by the Como Block decorative element in graphite-black or sand-beige: whether arranged as all-round strips, as partial highlights or as decorative areas with strip tile formats arranged in regular or irregular designs. The false joint (pre-in-ciso) serves as a versatile design element. Arrangements give rise to diversified patterns formed by rectangles in different sizes. Block features the same material as the floor tiles thereby permitting a consistent colour concept within the room.

Créations et motifs individuels

De couleur noir graphite ou beige sable, les éléments de décoration Block de la série Como offrent une grande liberté conceptuelle : pose d'une bande continue, d'un motif partiel ou d'une surface décorative complète avec des inserts longilignes disposés de façon régulière ou irrégulière, tout est possible. Autre élément de décoration d'une grande flexibilité : le faux joint (pre-in-ciso). Selon le schéma de pose, on obtient un motif varié avec des rectangles de dimensions variables. Block reprend le matériau des carreaux de sol permettant ainsi d'harmoniser le concept de couleurs dans la pièce.



Portland

Edler Industrie-Look
Authentic industrial look
La noblesse du style industriel



Urwüchsiges von Englands Küsten

Verlassene Industriehallen, rauer Stein und Materialien, die Geschichten erzählen könnten: Der Vintage-Look von Portland ruft längst vergangene Zeiten wach. Durch feine Reliefstrukturen, farbliche Nuancen, Facettenreichtum und die Anmutung ihrer Oberfläche. Inspirationsquelle für diese keramische Interpretation war der weithin bekannte Portland-Zement.

The unspoilt look of England's coastline

Abandoned industrial halls, rough stone and materials with many stories to tell: the vintage look exuded by Portland conjures up images of times long past. By way of fine relief structures, colourful nuances, a wealth of diversity and intimated surfaces. The source of inspiration for this ceramic interpretation was provided by the famous Portland cement.

Nature sauvage des côtes anglaises

Des bâtiments industriels abandonnés, une pierre brute et des matériaux marqués par l'histoire : le look vintage de la gamme Portland exprime la mémoire d'une époque révolue. De fines structures en relief, des nuances de couleurs, des surfaces aux facettes multiples. Le ciment Portland, universellement connu, a ici servi de source d'inspiration pour une interprétation réussie sur céramique.



Portland





Portland





Lebhafter Charakter – außergewöhnliche Optik

Mit den Feinsteinzeugfliesen von Portland erfährt jeder Boden eine besondere Dynamik – ob in Lofts, privaten oder öffentlichen Räumen. Denn die moderne Digitaldrucktechnologie, der dezente Glanzdruck und drei verschiedene Reliefstrukturen sorgen für eine bewegte, abwechslungsreiche Oberfläche. In fünf natürlichen Gesteinsfarben – Beige, Braun, Zementgrau, Taupe und Anthrazit – sowie in zwei Formaten: 30 x 60 cm und 60 x 60 cm. Die Portland Bodenfliesen sind mit der Trittsicherheit R9 versehen und rektifiziert, erlauben also extra-schmale Fugen. Passende Treppenfliesen und Sockel runden das Bodenprogramm ab.

Lively character – unusual look

Portland porcelain stoneware tiles attribute a particular dynamism to any floor – whether in lofts, private or public areas. After all, modern digital printing technology, subtle gloss printing and three different relief structures ensure animated and diversified surfaces. In five natural stone colours – beige, brown, cement-grey, taupe and anthracite – as well as two formats: 30 x 60 cm and 60 x 60 cm. Portland floor tiles feature R9 slip-resistance and are rectified thereby enabling extra-slim joins. The floor tile range is rounded off by matching stair and skirting tiles.

Un caractère dynamique, une esthétique hors du commun

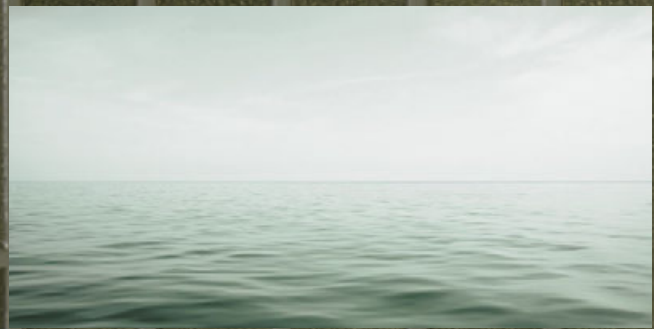
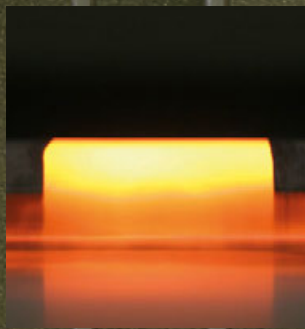
Qu'ils soient posés dans un loft ou un espace public ou privé, le carreau grès cérame fin vitrifié Portland imprime à chaque sol un dynamisme particulier, car la technique d'impression numérique moderne, la discrète finition vernissée et les trois différentes structures en relief proposées permettent de composer une surface vivante et variée. Les carreaux sont disponibles en cinq tons pierre naturels, beige, brun, gris ciment, taupe et anthracite, et en deux formats : 30 x 60 cm et 60 x 60 cm. Le carreau de sol Portland, antidérapant R9 et rectifié, permet une pose avec joint ultrafin. Des carreaux d'escalier et des plinthes assortis sont également disponibles.

Craft

Handwerkliche Tradition im Zeitgeist

Traditional craftsmanship in the spirit of the times

La tradition artisanale remise au goût du jour



Von überraschender Modernität

Durch Transparenz, Tiefe und ein lebendiges Farbspiel der Glasuren entsteht der handwerkliche Charakter der Serie Craft. Die glänzende Keramik mit ihrer zeitgemäßen Farbpalette gestaltet öffentliche und private Interieurs und Außenbereiche in einer ungewöhnlichen, stilvollen Ästhetik. Der besondere Werkstoff zitiert Vertrautes und wirkt gleichzeitig überraschend modern.

Surprisingly modern

The artisan character of the Craft series is generated through transparency, depth and a lively interplay between the colours of the glazes. The glossy ceramic with its contemporary colour range attributes public and private interiors and outdoor areas an unusual and stylish look. This special material exudes familiarity while coming across as surprisingly modern.

D'une modernité surprenante

La profondeur, la transparence et la vivacité des couleurs des glaçures confèrent à la série Craft son caractère artisanal. Une céramique vernissée, déclinée dans des teintes modernes qui pare les espaces intérieurs et extérieurs privés et publics d'un esthétisme rare et raffiné. Ce matériau exceptionnel séduit par son caractère traditionnel tout en affichant une insolente modernité.



Rooms 10-16

16

Craft





Craft



Farben und 3D-Effekte

Das Besondere an der Wandserie Craft ist ihre hochglänzende, tiefe Glasur. Kompositionen von Erdalkalien, Flussmitteln und Metalloxiden im Zusammenspiel mit Tonkörper, Brenntemperatur und offener Flammführung bewirken auffallend leuchtende und intensive Kolorationen und Oberflächen. Die sieben zeitgemäßen Farben – von Weiß, über Grautöne und Olive, Goldgelb bis zu Amber und Blaugrün – sorgen für Gestaltungsfreiheit und eine besondere Ästhetik. Ebenso besonders wie die Riemchen-Formate mit 3D-Effekt: mit Hohlkehle, Wellenprofil oder als große Doppelspitzplatte.

Colours and 3-D effects

What's special about the Craft wall series is its high-gloss, intensive glaze. Compositions of alkaline minerals, fluxes and metal oxides combined with clay, firing temperature and open flaming create conspicuously luminous and intensive colourations and surfaces. The seven contemporary colours ranging from white, through grey shades and olive, to golden yellow, amber and blue-green ensure freedom of design and a very special look. And the strip tile formats with 3-D effect are just as special: with skirting, wave profile or as large dual-tipped tiles.

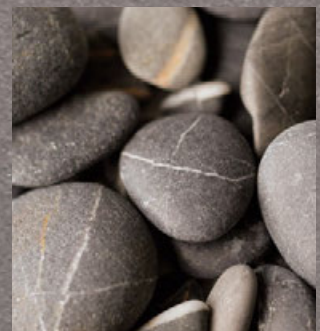
Couleurs et effets 3D

Les carreaux muraux Craft séduisent par leur glaçure qui allie brillance et profondeur. Des compositions à base de métaux alcalino-terreux, de flux et d'oxydes métalliques en interaction avec l'argile, la température de cuisson et le feu ouvert donnent des colorations et des rendus de surface étonnamment lumineux et intenses. Les sept couleurs contemporaines qui vont du blanc à l'ambre en passant par le bleu-vert, différentes nuances de gris, le vert olive et le jaune doré apportent une grande liberté conceptuelle et une esthétique très particulière. Particularité qui se retrouve dans les listels avec effet 3D : structure concave, profil ondulé ou plaque à double bourrelet.



Oxyd

Ein Unikat, jedes Stück
Each tile is unique
Chaque pièce est unique



Der Reiz des Unregelmäßigen

In der Natur gleicht keine Oberfläche der anderen. Unregelmäßigkeiten und Unperfektes sorgen für den Eindruck des Archaischen. So wirkt auch die traditionell im Tunnelofen gefertigte Serie Oxyd. Sie macht Lust aufs Entdecken, näher heranzugehen und die Nuancen auf der einzelnen Keramik wahrzunehmen, die ein lebendiges Gesamtbild ergeben.

The charm of irregularity

No two surfaces are identical in nature. Irregularities and imperfections convey an archaic impression. And this is exactly the effect achieved by the Oxyd series fired traditionally in a tunnel kiln. It evokes a desire to discover more, come closer and perceive the nuances of each individual ceramic tile, all of which merge to form an animated overall image.

Le charme de l'irrégularité

Dans la nature, chaque surface est unique. Les irrégularités et les imperfections donnent une impression d'archaïsme. Il en va de même de la gamme Oxyd produite dans un four-tunnel. Elle attise le goût de la découverte, de l'observation et de la perception de subtiles nuances sur la céramique qui contribuent à créer une vision d'ensemble pleine de vie.



Oxyd







Optisch variantenreiche Gesamtheit

Oxyd steht ganz im Zeichen handwerklicher Tradition: eisenoxidhaltige Tone, in offener Feuerzone gebrannt, verleihen jeder Spaltplatte ihre einzigartige Zeichnung – für ein abwechslungsreiches Farbspiel an Wand und Boden, im Innen- und Außenbereich. Dafür stehen verschiedene Formate – 12,5 x 12,5 cm, 12,5 x 25 cm oder 25 x 25 cm – sowie Riemchen, Sockel, Schenkelplatte und Eckstücke zur Verfügung. In den fünf Farben Weiß, Taupe, Ocker, Anthrazit und Schwarz findet sich das reiche Farbspektrum von Erde, Stein und Sand.

Variety of overall design

Oxyd is entirely dedicated to traditional craftsmanship: clay containing iron oxide fired in an open firing zone lends each split tile a unique character for a diversified interplay of colours on walls and floors, both indoors and outdoors. To this aim, various formats – 12.5 x 12.5 cm, 12.5 x 25 cm or 25 x 25 cm – as well as strip tiles, skirting, nosing tiles and corner pieces are available. The rich colour range reflecting earth, stone and sand can be found in the five colours of white, taupe, ochre, anthracite and black.

Un ensemble à facettes multiples

Oxyd s'inscrit pleinement dans la tradition artisanale : des argiles riches en oxydes de fer et une cuisson traditionnelle à feu ouvert confèrent à chaque carreau en gré cérame étiré son tracé si particulier, propice à un jeu de couleurs hors du commun sur les sols et les murs, en intérieur comme en extérieur. Différents formats, 12,5 x 12,5 cm, 12,5 x 25 cm et 25 x 25 cm, des listels, des plinthes, des carreaux d'about et des éléments d'angle viennent compléter la gamme. Les cinq teintes de la gamme, blanc, taupe, ocre, anthracite et noir, restituent la riche palette de couleurs de la terre, de la pierre et du sable.



Produktübersicht
Product overview
Vue d'ensemble des produits





DEUTSCHE
STEINZEUG  **AGROB BUCHTAL**

Classic Collection
von · by · de

DEUTSCHE
STEINZEUG 

Como 30 x 60 60 x 60

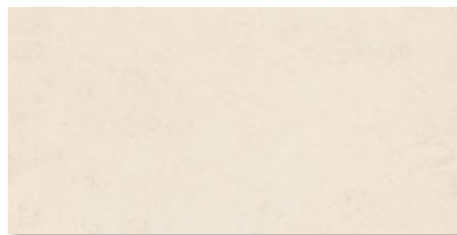


282743H Wandfliese
gletscherweiß, seidenmatt

282743H Wall tile
glacier-white, silky-matt

282743H Carreau de mur
blanc glacier, satiné

30 x 60 cm



282745H Wandfliese
naturbeige, seidenmatt

282745H Wall tile
natural-beige, silky-matt

282745H Carreau de mur
beige nature, satiné

30 x 60 cm

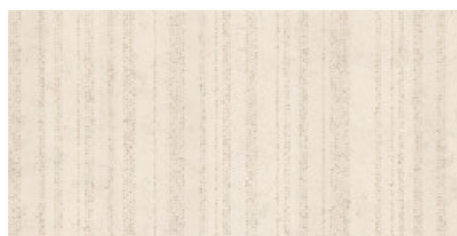


282749H Dekorfliese
Dekor Script, gletscherweiß, seidenmatt

282749H Decorative element
Dec. Script, glacier-white, silky-matt

282749H Carreau décoratif
Décor Script, blanc glacier, satiné

30 x 60 cm

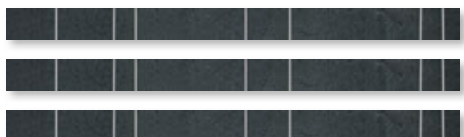


282751H Dekorfliese
Dekor Script, naturbeige, seidenmatt

282751H Decorative element
Dec. Script, natural-beige, silky-matt

282751H Carreau décoratif
Décor Script, beige nature, satiné

30 x 60 cm



282746/***** Bordüre
Dekor Block, Feinsteinzeug, graphitschwarz

282746/***** Border
Dec. Block, porcelain stoneware, graphite-black

282746/***** Bordure
Décor Block, grès cérame fin vitrifié, noir graphite

3er-Set · Set of 3 tiles · Jeu de 3 carreaux

4 x 60 cm



282748/***** Bordüre
Dekor Block, Feinsteinzeug, sandbeige

282748/***** Border
Dec. Block, porcelain stoneware, sand-beige

282748/***** Bordure
Décor Block, grès cérame fin vitrifié, beige sable

3er-Set · Set of 3 tiles · Jeu de 3 carreaux

4 x 60 cm

Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.



HT-veredelt
HT coating
Finition HT

 Made in
Germany



graphitschwarz
graphite-black
noir graphite



sandbeige
sand-beige
beige sable



434070* Bodenfliese**
Feinsteinzeug, graphitschwarz, R9
434070* Floor tile**
porcelain stoneware, graphite-black, R9
434070* Carreau de sol**
grès cérame fin vitrifié, noir graphite, R9
30 x 60 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:
434072* sandbeige / sand-beige / beige sable, R9**



434073* Bodenfliese**
Feinsteinzeug, graphitschwarz, R9
434073* Floor tile**
porcelain stoneware, graphite-black, R9
434073* Carreau de sol**
grès cérame fin vitrifié, noir graphite, R9
60 x 60 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:
434075* sandbeige / sand-beige / beige sable, R9**



434076* Treppenfliese, rilliert**
Feinsteinzeug, graphitschwarz, R9
434076* Stair tile with grooves**
porcelain stoneware, graphite-black, R9
434076* Nez de marche, rainuré**
grès cérame fin vitrifié, noir graphite, R9
30 x 60 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:
434078* sandbeige / sand-beige / beige sable, R9**

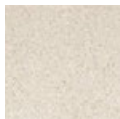


434079* Sockel, gerundet**
Feinsteinzeug, graphitschwarz
434079* Skirting, rounded**
porcelain stoneware, graphite-black
434079* Plinthe, arrondie**
grès cérame fin vitrifié, noir graphite
7 x 60 cm

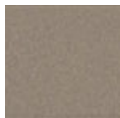
ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:
434081* sandbeige / sand-beige / beige sable**



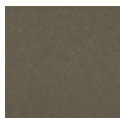
Craft 6,2 x 25 13,6 x 31



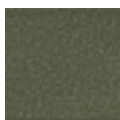
weiß
white
blanc



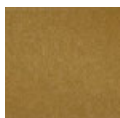
mittelgrau
mid-grey
gris moyen



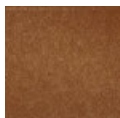
dunkelgrau
dark-grey
gris foncé



olivgrün geflammt
olive-green flamed
vert olive flammé



goldgelb geflammt
golden-yellow flamed
jaune doré flammé



amber geflammt
amber flamed
ambre flammé



blaugrün geflammt
blue-green flamed
bleu-vert flammé



9020-2120 Riemchen
olivgrün geflammt

9020-2120 Strip tile
olive-green flamed

9020-2120 Listel
vert olive flammé

6,2 x 25 cm



9020-2160 Riemchen
Hohlkehle,
olivgrün geflammt

9020-2160 Strip tile
Cove skirting,
olive-green flamed

9020-2160 Listel
Plinthe à gorge,
vert olive flammé

6,2 x 25 cm



9020-2150 Riemchen
Wellenprofil,
olivgrün geflammt

9020-2150 Strip tile
Wave profile,
olive-green flamed

9020-2150 Listel
Profil ondulé,
vert olive flammé

6,2 x 25 cm



9020-2144 Doppelspitzplatte
olivgrün geflammt

9020-2144 Dual-tipped tile
olive-green flamed

9020-2144 Listel à double bourrelet,
vert olive flammé

13,6 x 31 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9026-2120 weiß / white / blanc

9022-2120 mittelgrau / mid-grey / gris moyen

9021-2120 dunkelgrau / dark-grey / gris foncé

9023-2120 goldgelb geflammt / golden-yellow flamed / jaune doré flammé

9025-2120 amber geflammt / amber flamed / ambre flammé

9024-2120 blaugrün geflammt / blue-green flamed / bleu-vert flammé

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9026-2160 weiß / white / blanc

9022-2160 mittelgrau / mid-grey / gris moyen

9021-2160 dunkelgrau / dark-grey / gris foncé

9023-2160 goldgelb geflammt / golden-yellow flamed / jaune doré flammé

9025-2160 amber geflammt / amber flamed / ambre flammé

9024-2160 blaugrün geflammt / blue-green flamed / bleu-vert flammé

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9026-2150 weiß / white / blanc

9022-2150 mittelgrau / mid-grey / gris moyen

9021-2150 dunkelgrau / dark-grey / gris foncé

9023-2150 goldgelb geflammt / golden-yellow flamed / jaune doré flammé

9025-2150 amber geflammt / amber flamed / ambre flammé

9024-2150 blaugrün geflammt / blue-green flamed / bleu-vert flammé

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9026-2144 weiß / white / blanc

9022-2144 mittelgrau / mid-grey / gris moyen

9021-2144 dunkelgrau / dark-grey / gris foncé

9023-2144 goldgelb geflammt / golden-yellow flamed / jaune doré flammé

9025-2144 amber geflammt / amber flamed / ambre flammé

9024-2144 blaugrün geflammt / blue-green flamed / bleu-vert flammé

Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.

Riemchen Hohlkehle, Riemchen Wellenprofil und Doppelspitzplatte: Lieferzeiten auf Anfrage.
Strip tile cove skirting, strip tile wave profile and dual-tipped tile: delivery times on request.
Listel plinthe à gorge, listel profil ondulé et listel à double bourrelet : délais de livraison sur demande.



Made in
Germany

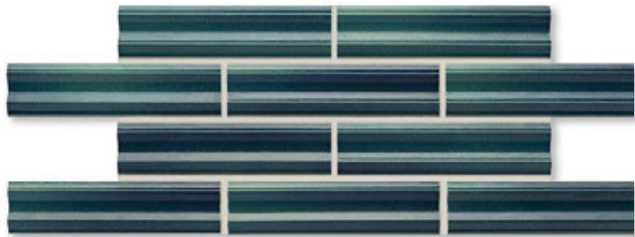
Wandbekleidungen im Innen- und Außenbereich (Spaltplatten)
Wall coverings in indoor and outdoor areas (split tiles)
Des revêtements de mur à l'intérieur et à l'extérieur (grès étiré)



Riemchen, amber geflammt
Strip tile, amber flamed
Listel, ambre flammé
6,2 x 25 cm



Riemchen, Hohlkehle, weiß
Strip tile, cove skirting, white
Listel, gorge, blanc
6,2 x 25 cm



Riemchen, Wellenprofil, blaugrün geflammt
Strip tile, wave profile, blue-green flamed
Listel, profil ondulé, bleu-vert flammé
6,2 x 25 cm



Doppelspitzplatte, dunkelgrau
Dual-tipped tile, dark-grey
Plaque à double bourrelet, gris foncé
13,6 x 31 cm

Emotion 10 x 10 30 x 30 10 x 60 15 x 60 30 x 60 60 x 60 45 x 90

Neue Farben: basalt und graubraun

New colours: basalt and grey-brown

Couleurs nouveaux : basalte et marron gris



433440** Bodenfliese
Feinsteinzeug, basalt, strukturiert, vergütet, R10/A
433440** Floor tile
porcelain stoneware, basalt, structured, upgraded, R10/A
433440** Carreau de sol
grès cérame fin vitrifié, basalte, structuré, traité, R10/A
30 x 30 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433441** graubraun / grey-brown / marron gris



433442** Bodenfliese
Feinsteinzeug, basalt, reliefiert, vergütet, R11/B
433442** Floor tile
porcelain stoneware, basalt, relief, upgraded, R11/B
433442** Carreau de sol
grès cérame fin vitrifié, basalte, à relief, traité, R11/B
30 x 30 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433443** graubraun / grey-brown / marron gris



433136** Bodenfliese
Feinsteinzeug, basalt, strukturiert, vergütet, R10/A
433136** Floor tile
porcelain stoneware, basalt, structured, upgraded, R10/A
433136** Carreau de sol
grès cérame fin vitrifié, basalte, structuré, traité, R10/A
10 x 60 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433137** graubraun / grey-brown / marron gris



433138** Bodenfliese
Feinsteinzeug, basalt, strukturiert, vergütet, R10/A
433138** Floor tile
porcelain stoneware, basalt, structured, upgraded, R10/A
433138** Carreau de sol
grès cérame fin vitrifié, basalte, structuré, traité, R10/A
15 x 60 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433139** graubraun / grey-brown / marron gris



HT-veredelt
HT coating
Finition HT

433825H Mosaik
Feinsteinzeug, basalt, strukturiert, R10/B
433825H Mosaic
porcelain stoneware, basalt, structured, R10/B
433825H Mosaïque
grès cérame fin vitrifié, basalte, structuré, R10/B
10 x 10 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433826H graubraun / grey-brown / marron gris

Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.





433430*//** Bodenfliese**
 Feinsteinzeug, basalt, eben, vergütet, R9
433430*//** Floor tile**
 porcelain stoneware, basalt, smooth, upgraded, R9
433430*//** Carreau de sol**
 grès cérame fin vitrifié, basalte, lisse, traité, R9
 30 x 60 cm
 ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433431*//** graubraun / grey-brown / marron gris**



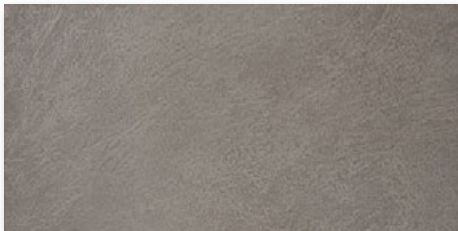
433436*//** Bodenfliese**
 Feinsteinzeug, basalt, eben, vergütet, R9
433436*//** Floor tile**
 porcelain stoneware, basalt, smooth, upgraded, R9
433436*//** Carreau de sol**
 grès cérame fin vitrifié, basalte, lisse, traité, R9
 60 x 60 cm
 ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433437*//** graubraun / grey-brown / marron gris**



433432*//** Bodenfliese**
 Feinsteinzeug, basalt, strukturiert, vergütet, R10/A
433432*//** Floor tile**
 porcelain stoneware, basalt, structured, upgraded, R10/A
433432*//** Carreau de sol**
 grès cérame fin vitrifié, basalte, structuré, traité, R10/A
 30 x 60 cm
 ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433433*//** graubraun / grey-brown / marron gris**



433438*//** Bodenfliese**
 Feinsteinzeug, basalt, strukturiert, vergütet, R10/A
433438*//** Floor tile**
 porcelain stoneware, basalt, structured, upgraded, R10/A
433438*//** Carreau de sol**
 grès cérame fin vitrifié, basalte, structuré, traité, R10/A
 60 x 60 cm
 ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433439*//** graubraun / grey-brown / marron gris**



433434*//** Bodenfliese**
 Feinsteinzeug, basalt, reliefiert, vergütet, R11/B
433434*//** Floor tile**
 porcelain stoneware, basalt, relief, upgraded, R11/B
433434*//** Carreau de sol**
 grès cérame fin vitrifié, basalte, à relief, traité, R11/B
 30 x 60 cm
 ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433435*//** graubraun / grey-brown / marron gris**

Emotion 10 x 10 30 x 30 10 x 60 15 x 60 30 x 60 60 x 60 45 x 90



433591/**/**** Bodenfliese**
Feinsteinzeug, graubraun, strukturiert, vergütet, R10/A
433591/**/**** Floor tile**
porcelain stoneware, grey-brown, structured, upgraded, R10/A
433591/**/**** Carreau de sol**
grès cérame fin vitrifié, marron gris, structuré, traité, R10/A
45 x 90 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433590/**/**** basalt / basalt / basalte**



433822/**/**** Sockel, gerundet**
Feinsteinzeug, graubraun, eben, vergütet
433822/**/**** Skirting, rounded**
porcelain stoneware, grey-brown, smooth, upgraded
433822/**/**** Plinthe, arrondie**
grès cérame fin vitrifié, marron gris, lisse, traité
7 x 60 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433821/**/**** basalt / basalt / basalte**



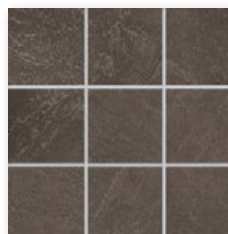
433824/**/**** Sockel, gerundet**
Feinsteinzeug, graubraun, strukturiert, vergütet
433824/**/**** Skirting, rounded**
porcelain stoneware, grey-brown, structured, upgraded
433824/**/**** Plinthe, arrondie**
grès cérame fin vitrifié, marron gris, structuré, traité
7 x 60 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433823/**/**** basalt / basalt / basalte**



433818/**/**** Treppenfliese, rilliert**
Feinsteinzeug, graubraun, eben, vergütet, R9
433818/**/**** Stair tile with grooves**
porcelain stoneware, grey-brown, smooth, upgraded, R9
433818/**/**** Nez de marche, rainuré**
grès cérame fin vitrifié, marron gris, lisse, traité, R9
30 x 60 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433817/**/**** basalt / basalt / basalte**



433820/**/**** Treppenfliese, rilliert**
Feinsteinzeug, graubraun, strukturiert, vergütet, R10/A
433820/**/**** Stair tile with grooves**
porcelain stoneware, grey-brown, structured, upgraded, R10/A
433820/**/**** Nez de marche, rainuré**
grès cérame fin vitrifié, marron gris, structuré, traité, R10/A
30 x 60 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433819/**/**** basalt / basalt / basalte**



HT-veredelt
HT coating
Finition HT

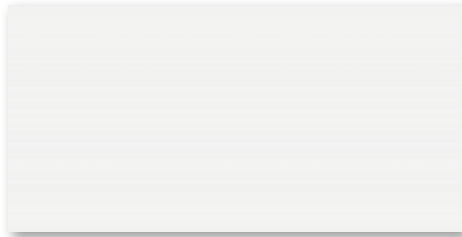
433826H Mosaik
Feinsteinzeug, graubraun, strukturiert, R10/B
433826H Mosaic
porcelain stoneware, grey-brown, structured, R10/B
433826H Mosaïque
grès cérame fin vitrifié, marron gris, structuré, R10/B
10 x 10 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
433825H basalt / basalt / basalte



Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.



Focus Royal 30 x 60 30 x 90 45 x 90



280874H Wandfliese
weiß, glänzend/gestreift

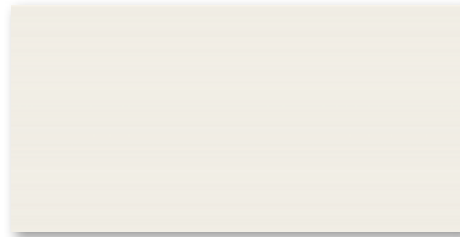
280874H Wall tile
white, glossy/striped

280874H Carreau de mur
blanc, brillant/rayé

30 x 60 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:

281140H weiß, matt/gestreift
white, matt/striped
blanc, mat/rayé

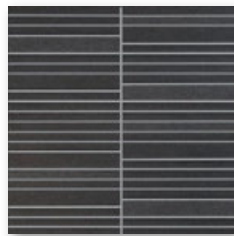


282730H Wandfliese
champagner, glänzend/gestreift

282730H Wall tile
champagne, glossy/striped

282730H Carreau de mur
champagne, brillant/rayé

30 x 60 cm

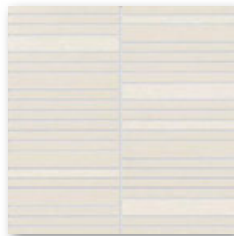


282731* Mosaikmatte
Dekor Step, Feinsteinzeug, anthrazit-schwarz

282731* Mosaic mat
Dec. Step, porcelain stoneware, anthracite-black

282731* Mosaïque sur trame
Décor Step, grès cérame fin vitrifié, anthracite noir

30 x 30 cm



282733* Mosaikmatte
Dekor Step, Feinsteinzeug, hellbeige

282733* Mosaic mat
Dec. Step, porcelain stoneware, light-beige

282733* Mosaïque sur trame
Décor Step, grès cérame fin vitrifié, beige clair

30 x 30 cm



282734* Mosaikmatte
Dekor Step, Feinsteinzeug, mittelbraun

282734* Mosaic mat
Dec. Step, porcelain stoneware, mid-brown

282734* Mosaïque sur trame
Décor Step, grès cérame fin vitrifié, brun moyen

30 x 30 cm

Dekor Step: Nur für die Verlegung an der Wand im Innenbereich geeignet.

Dec. Step: Only suitable for laying on the wall in indoor areas.

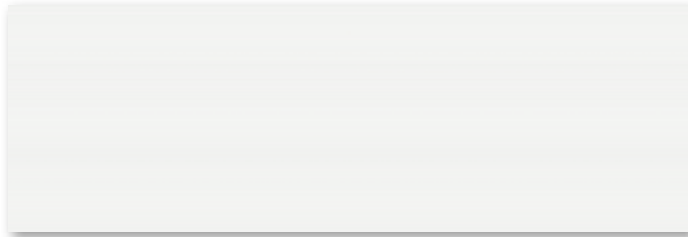
Décor Step: Convient uniquement pour une pose murale en intérieur.



HT-veredelt
HT coating
Finition HT



Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.

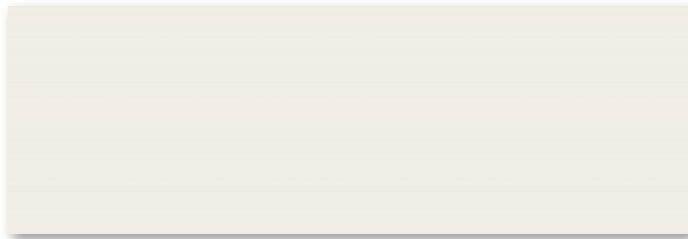


392735H**** Wandfliese
weiß, glänzend/gestreift

392735H**** Wall tile
white, glossy/striped

392735H**** Carreau de mur
blanc, brillant/rayé

30 x 90 cm

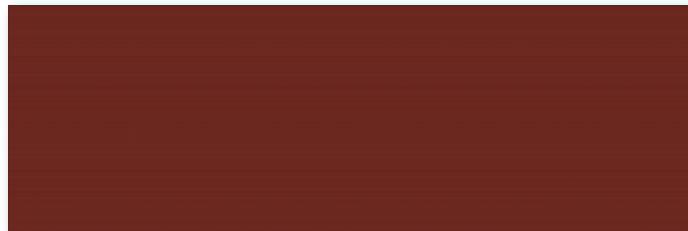


392736H**** Wandfliese
champagner, glänzend/gestreift

392736H**** Wall tile
champagne, glossy/striped

392736H**** Carreau de mur
champagne, brillant/rayé

30 x 90 cm



392738H**** Wandfliese
dunkelrot, glänzend/gestreift

392738H**** Wall tile
dark-red, glossy/striped

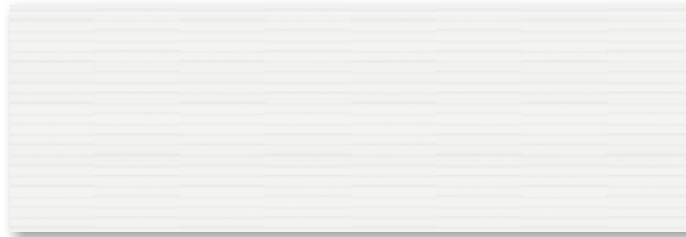
392738H**** Carreau de mur
rouge foncé, brillant/rayé

30 x 90 cm



Seite · Page 22 / 23

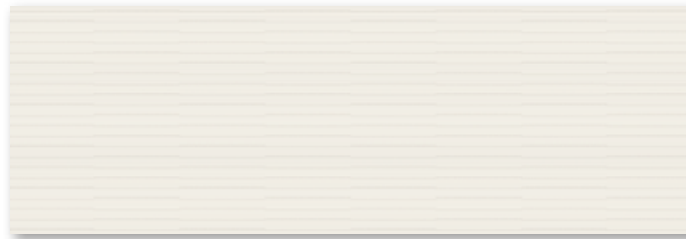
Focus Royal 30 x 60 30 x 90 45 x 90



392739H**** Dekorfliese
Dekor Step, weiß, glänzend/gestreift

392739H**** Decorative element
Dec. Step, white, glossy/striped

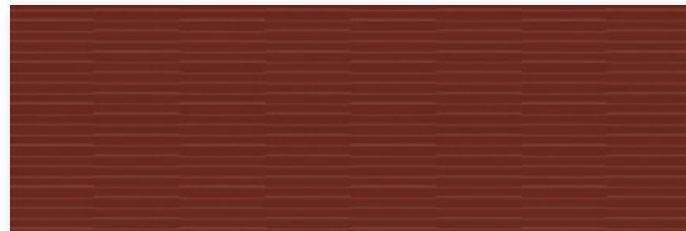
392739H**** Carreau décoratif
Décor Step, blanc, brillant/rayé
30 x 90 cm



392740H**** Dekorfliese
Dekor Step, champagner, glänzend/gestreift

392740H**** Decorative element
Dec. Step, champagne, glossy/striped

392740H**** Carreau décoratif
Décor Step, champagne, brillant/rayé
30 x 90 cm



392742H**** Dekorfliese
Dekor Step, dunkelrot, glänzend/gestreift

392742H**** Decorative element
Dec. Step, dark-red, glossy/striped

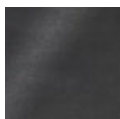
392742H**** Carreau décoratif
Décor Step, rouge foncé, brillant/rayé
30 x 90 cm



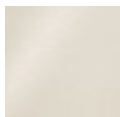
HT-veredelt
HT coating
Finition HT



Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.



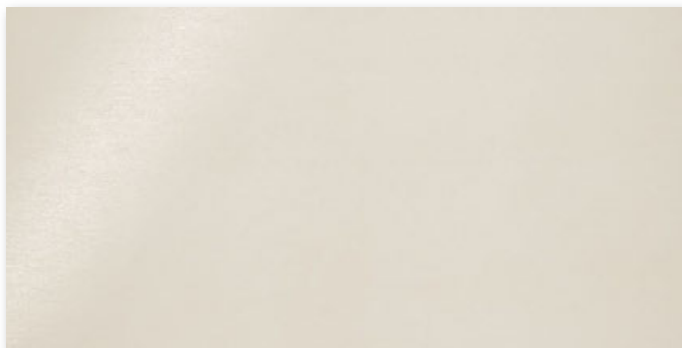
anthrazit-schwarz
anthracite-black
anthracite noir



hellbeige
light-beige
beige clair



mittelbraun
mid-brown
brun moyen



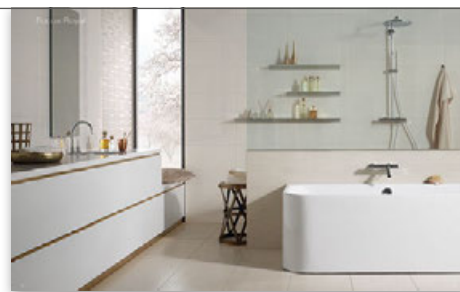
459031* Bodenfliese**
Feinsteinzeug, hellbeige, R9
459031* Floor tile**
porcelain stoneware, light-beige, R9
459031* Carreau de sol**
grès cérame fin vitrifié, beige clair, R9
45 x 90 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:
459030* anthrazit-schwarz / anthracite-black / anthracite noir, R9**
459033* mittelbraun / mid-brown / brun moyen, R9**

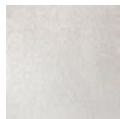


459035* Sockel, gerundet**
Feinsteinzeug, hellbeige
459035* Skirting, rounded**
porcelain stoneware, light-beige
459035* Plinthe, arrondie**
grès cérame fin vitrifié, beige clair
7,2 x 90 cm

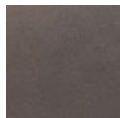
ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:
459034* anthrazit-schwarz / anthracite-black / anthracite noir, R9**
459037* mittelbraun / mid-brown / brun moyen, R9**



Oxyd 12,5 x 12,5 6,2 x 25 8,3 x 25 12,5 x 25 25 x 25



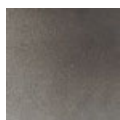
9110 weiß geflammt
9110 white flamed
9110 blanc flammé



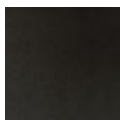
9111 taupe geflammt
9111 taupe flamed
9111 taupe flammé



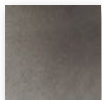
9112 ocker geflammt
9112 ochre flamed
9112 ocre flammé



9113 anthrazit geflammt
9113 anthracite flamed
9113 anthracite flammé



9114 schwarz
9114 black
9114 noir



9113-1200 Wand-/Bodenplatte
anthrazit geflammt

9113-1200 Wall/Floor tile
anthracite flamed

9113-1200 Carreau de mur/sol
anthracite flammé

12,5 x 12,5 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9110-1200 weiß geflammt / white flamed / blanc flammé

9111-1200 taupe geflammt / taupe flamed / taupe flammé

9112-1200 ocker geflammt / ochre flamed / ocre flammé

9114-1200 schwarz / black / noir



9113-1100 Wand-/Bodenplatte
anthrazit geflammt

9113-1100 Wall/Floor tile
anthracite flamed

9113-1100 Carreau de mur/sol
anthracite flammé

12,5 x 25 cm

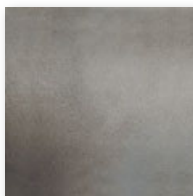
ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9110-1100 weiß geflammt / white flamed / blanc flammé

9111-1100 taupe geflammt / taupe flamed / taupe flammé

9112-1100 ocker geflammt / ochre flamed / ocre flammé

9114-1100 schwarz / black / noir



9113-1620 Wand-/Bodenplatte
anthrazit geflammt

9113-1620 Wall/Floor tile
anthracite flamed

9113-1620 Carreau de mur/sol
anthracite flammé

25 x 25 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9110-1620 weiß geflammt / white flamed / blanc flammé

9111-1620 taupe geflammt / taupe flamed / taupe flammé

9112-1620 ocker geflammt / ochre flamed / ocre flammé

9114-1620 schwarz / black / noir

Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.



Made in
Germany

Bodenbeläge und Wandbekleidungen im Innen- und Außenbereich (Spaltplatten)
Floor and wall coverings in indoor and outdoor areas (split tiles)
Revêtements de sol et de mur pour les espaces intérieurs et extérieurs (grès étiré)



9113-2120 Riemchen
anthrazit geflammt

9113-2120 Strip tile
anthracite flamed

9113-2120 Listel
anthracite flammé

6,2 x 25 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9110-2120 weiß geflammt / white flamed / blanc flammé

9111-2120 taupe geflammt / taupe flamed / taupe flammé

9112-2120 ocker geflammt / ochre flamed / ocre flammé

9114-2120 schwarz / black / noir



9113-2110 Riemchen
anthrazit geflammt

9113-2110 Strip tile
anthracite flamed

9113-2110 Listel
anthracite flammé

8,3 x 25 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9110-2110 weiß geflammt / white flamed / blanc flammé

9111-2110 taupe geflammt / taupe flamed / taupe flammé

9112-2110 ocker geflammt / ochre flamed / ocre flammé

9114-2110 schwarz / black / noir



9113-9066 Sockel, gerundet
anthrazit geflammt

9113-9066 Skirting, rounded
anthracite flamed

9113-9066 Plinthe, arrondie
anthracite flammé

8,3 x 25 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9110-9066 weiß geflammt / white flamed / blanc flammé

9111-9066 taupe geflammt / taupe flamed / taupe flammé

9112-9066 ocker geflammt / ochre flamed / ocre flammé

9114-9066 schwarz / black / noir



9113-4822 Schenkelplatte
anthrazit geflammt

9113-4822 Nosing tile
anthracite flamed

9113-4822 Carreau de recouvrement
anthracite flammé

12,5 x 25 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9110-4822 weiß geflammt / white flamed / blanc flammé

9111-4822 taupe geflammt / taupe flamed / taupe flammé

9112-4822 ocker geflammt / ochre flamed / ocre flammé

9114-4822 schwarz / black / noir



9113-2531 Eckstück
anthrazit geflammt

9113-2531 Corner piece
anthracite flamed

9113-2531 Élément d'angle
anthracite flammé

52 x 240/115 x 11 mm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9110-2531 weiß geflammt / white flamed / blanc flammé

9111-2531 taupe geflammt / taupe flamed / taupe flammé

9112-2531 ocker geflammt / ochre flamed / ocre flammé

9114-2531 schwarz / black / noir



9113-2541 Eckstück
anthrazit geflammt

9113-2541 Corner piece
anthracite flammé

9113-2541 Élément d'angle
anthracite flammé

73 x 240/115 x 11 mm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:

9110-2541 weiß geflammt / white flamed / blanc flammé

9111-2541 taupe geflammt / taupe flamed / taupe flammé

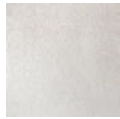
9112-2541 ocker geflammt / ochre flamed / ocre flammé

9114-2541 schwarz / black / noir

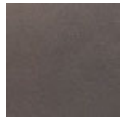


Seite · Page 48 / 49

Oxyd 12,5 x 12,5 6,2 x 25 8,3 x 25 12,5 x 25 25 x 25



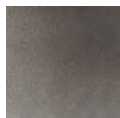
9110 weiß geflammt
9110 white flamed
9110 blanc flammé



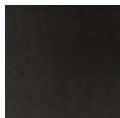
9111 taupe geflammt
9111 taupe flamed
9111 taupe flammé



9112 ocker geflammt
9112 ochre flamed
9112 ocre flammé



9113 anthrazit geflammt
9113 anthracite flamed
9113 anthracite flammé



9114 schwarz
9114 black
9114 noir



9113 anthrazit geflammt
9113 anthracite flamed
9113 anthracite flammé



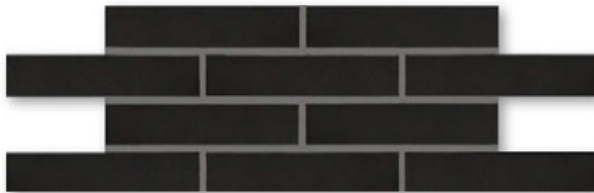
9111 taupe geflammt
9111 taupe flamed
9111 taupe flammé



9112 ocker geflammt
9112 ochre flamed
9112 ocre flammé



9110 weiß geflammt
9110 white flamed
9110 blanc flammé



9114 schwarz
9114 black
9114 noir

Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.

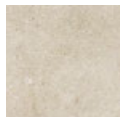


Made in
Germany

Bodenbeläge und Wandbekleidungen im Innen- und Außenbereich (Spaltplatten)
Floor and wall coverings in indoor and outdoor areas (split tiles)
Revêtements de sol et de mur pour les espaces intérieurs et extérieurs (grès étiré)



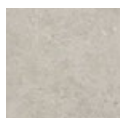
Portland 30 x 60 60 x 60



beige
beige
beige



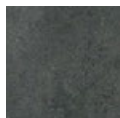
taupe
taupe
taupe



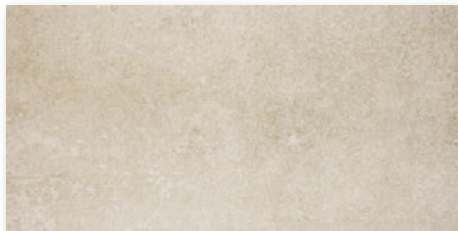
zementgrau
cement-grey
gris ciment



braun
brown
brun



anthrazit
anthracite
anthracite



052095* Bodenfliese**
Feinsteinzeug, beige, strukturiert, vergütet, R9

052095* Floor tile**
porcelain stoneware, beige, structured, upgraded, R9

052095* Carreau de sol**
grès cérame fin vitrifié, beige, structuré, traité, R9
30 x 60 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
052096* taupe / taupe / taupe**
052097* zementgrau / cement-grey / gris ciment**
052098* braun / brown / brun**
052099* anthrazit / anthracite / anthracite**



052211* Treppenfliese, rilliert**
Feinsteinzeug, beige, strukturiert, vergütet, R9

052211* Stair tile with grooves**
porcelain stoneware, beige, structured, upgraded, R9

052211* Nez de marche, rainuré**
grès cérame fin vitrifié, beige, structuré, traité, R9
30 x 60 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
052212* taupe / taupe / taupe**
052213* zementgrau / cement-grey / gris ciment**
052214* braun / brown / brun**
052215* anthrazit / anthracite / anthracite**



052216* Sockel, gerundet**
Feinsteinzeug, beige, strukturiert, vergütet

052216* Skirting, rounded**
porcelain stoneware, beige, structured, upgraded

052216* Plinthe, arrondie**
grès cérame fin vitrifié, beige, structuré, traité
7 x 60 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
052217* taupe / taupe / taupe**
052218* zementgrau / cement-grey / gris ciment**
052219* braun / brown / brun**
052220* anthrazit / anthracite / anthracite**

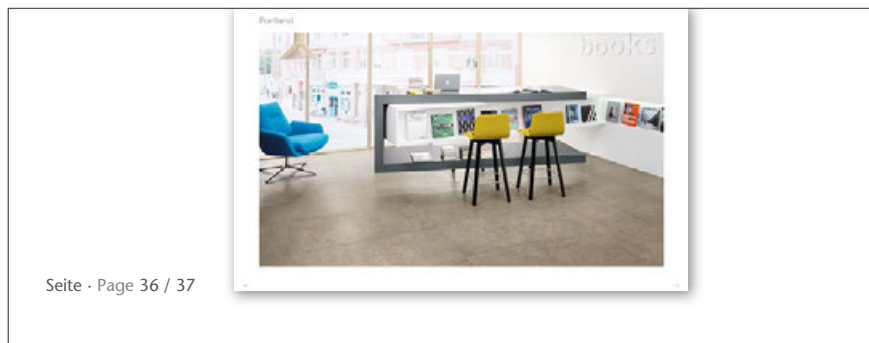


052206* Bodenfliese**
Feinsteinzeug, beige, strukturiert, vergütet, R9

052206* Floor tile**
porcelain stoneware, beige, structured, upgraded, R9

052206* Carreau de sol**
grès cérame fin vitrifié, beige, structuré, traité, R9
60 x 60 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
052207* taupe / taupe / taupe**
052208* zementgrau / cement-grey / gris ciment**
052209* braun / brown / brun**
052210* anthrazit / anthracite / anthracite**



Seite - Page 36 / 37



Die Serie lebt von einer großen Farb- und Oberflächenvielfalt. Die verschiedenen Fliesenbilder schaffen eine lebendige, gewollt unregelmäßige und dadurch sehr natürlich anmutende Fläche.

The series is based on an extensive variety of colours and surfaces. The various tile designs create a lively, consciously irregular and therefore very natural area.

La série séduit par sa grande diversité de couleurs et de surfaces. Les différents motifs disponibles permettent de composer une surface vivante, volontairement irrégulière et donc résolument naturelle.

Twin 25 x 75 60 x 60 20 x 120 30 x 120 40 x 120 60 x 120

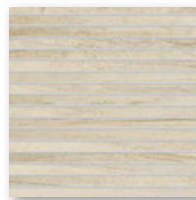


372752H Wandfliese
cremeweiß, seidenmatt/eben

372752H Wall tile
cream-white, silky-matt/smooth

372752H Carreau de mur
blanc crème, satiné/lisse

25 x 75 cm

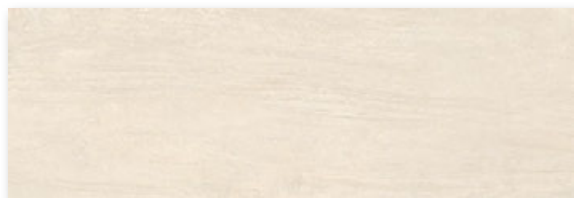


372758H*** Mosaikmatte
Feinsteinzeug, naturbeige, eben, R9

372758H*** Mosaic mat
porcelain stoneware, natural-beige, smooth, R9

372758H*** Mosaïque sur trame
grès cérame fin vitrifié, beige nature, lisse, R9

25 x 25 cm



372753H Wandfliese
beige, seidenmatt/eben

372753H Wall tile
beige, silky-matt/smooth

372753H Carreau de mur
beige, satiné/lisse

25 x 75 cm



372759H*** Mosaikmatte
Feinsteinzeug, mittelbraun, eben, R9

372759H*** Mosaic mat
porcelain stoneware, mid-brown, smooth, R9

372759H*** Mosaïque sur trame
grès cérame fin vitrifié, brun moyen, lisse, R9

25 x 25 cm

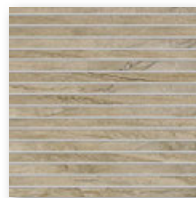


372754H Wandfliese
grau, seidenmatt/eben

372754H Wall tile
grey, silky-matt/smooth

372754H Carreau de mur
gris, satiné/lisse

25 x 75 cm

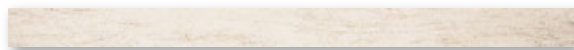


372760H*** Mosaikmatte
Feinsteinzeug, graubraun, eben, R9

372760H*** Mosaic mat
porcelain stoneware, grey-brown, smooth, R9

372760H*** Mosaïque sur trame
grès cérame fin vitrifié, marron gris, lisse, R9

25 x 25 cm

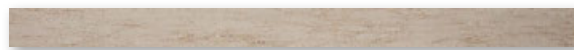


372761*/*** Bordüre
Dekor Java, Feinsteinzeug, beige-metallic,
reliefiert, poliert

372761*/*** Border
Dec. Java, porcelain stoneware, beige-metallic,
relief, polished

372761*/*** Bordure
Décor Java, grès cérame fin vitrifié, beige-métallisé,
à relief, poli

5 x 75 cm



372762*/*** Bordüre
Dekor Java, Feinsteinzeug, graubraun-metallic,
reliefiert, poliert

372762*/*** Border
Dec. Java, porcelain stoneware, grey-brown-metallic,
relief, polished

372762*/*** Bordure
Décor Java, grès cérame fin vitrifié, marron gris-métallisé,
à relief, poli

5 x 75 cm



HT-veredelt
HT coating
Finition HT



Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.



naturbeige
natural-beige
beige nature



graubraun
grey-brown
marron gris



mittelbraun
mid-brown
brun moyen



8430-B680HK*** Bodenfliese
Feinsteinzeug, naturbeige, eben, R9

8430-B680HK*** Floor tile
porcelain stoneware, natural-beige, smooth, R9

8430-B680HK*** Carreau de sol
grès cérame fin vitrifié, beige nature, lisse, R9
20 x 120 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
8431-B680HK*** graubraun / grey-brown / marron gris
8432-B680HK*** mittelbraun / mid-brown / brun moyen



8430-B620HK*** Bodenfliese
Feinsteinzeug, naturbeige, eben, R9

8430-B620HK*** Floor tile
porcelain stoneware, natural-beige, smooth, R9

8430-B620HK*** Carreau de sol
grès cérame fin vitrifié, beige nature, lisse, R9
30 x 120 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
8431-B620HK*** graubraun / grey-brown / marron gris
8432-B620HK*** mittelbraun / mid-brown / brun moyen



8430-B660HK*** Bodenfliese
Feinsteinzeug, naturbeige, eben, R9

8430-B660HK*** Floor tile
porcelain stoneware, natural-beige, smooth, R9

8430-B660HK*** Carreau de sol
grès cérame fin vitrifié, beige nature, lisse, R9
40 x 120 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
8431-B660HK*** graubraun / grey-brown / marron gris
8432-B660HK*** mittelbraun / mid-brown / brun moyen



HT-veredelt
HT coating
Finition HT



Made in
Germany

Twin 25 x 75 60 x 60 20 x 120 30 x 120 40 x 120 60 x 120



8430-B670HK* Bodenfliese**
Feinsteinzeug, naturbeige, eben, R9

8430-B670HK*** Floor tile
porcelain stoneware, natural-beige, smooth, R9

8430-B670HK*** Carreau de sol
grès cérame fin vitrifié, beige nature, lisse, R9
60 x 120 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:

8431-B670HK*** graubraun / grey-brown / marron gris

8432-B670HK*** mittelbraun / mid-brown / brun moyen



8430-B629HK* Treppenfliese, rilliert**
Feinsteinzeug, naturbeige, eben, R9

8430-B629HK*** Stair tile with grooves
porcelain stoneware, natural-beige, smooth, R9

8430-B629HK*** Nez de marche, rainuré
grès cérame fin vitrifié, beige nature, lisse, R9
30 x 120 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:

8431-B629HK*** graubraun / grey-brown / marron gris

8432-B629HK*** mittelbraun / mid-brown / brun moyen



8430-B610HK* Sockel, gerundet**
Feinsteinzeug, naturbeige, eben, vergütet

8430-B610HK*** Skirting, rounded
porcelain stoneware, natural-beige, smooth, upgraded

8430-B610HK*** Plinthe, arrondie
grès cérame fin vitrifié, beige nature, lisse, traité
6 x 60 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:

8431-B610HK*** graubraun / grey-brown / marron gris

8432-B610HK*** mittelbraun / mid-brown / brun moyen



HT-veredelt
HT coating
Finition HT



Made in
Germany

Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.



8430-61060HK* Terrassenplatte**
naturbeige, rilliert, R10

8430-61060HK*** Patio tile
porcelain stoneware, natural-beige, with grooves, R10

8430-61060HK*** Dalle de terrasse
beige nature, rainuré, R10
60 x 60 cm

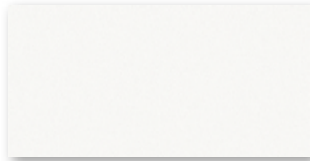
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:

8431-61060HK*** graubraun / grey-brown / marron gris

8432-61060HK*** mittelbraun / mid-brown / brun moyen



La Casa 20 x 40



182105 Wandfliese
weiß, matt

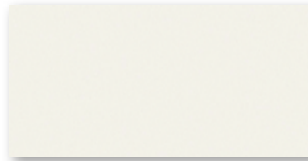
182105 Wall tile
white, matt

182105 Carreau de mur
blanc, mat

20 x 40 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:

182106 weiß, glänzend
white, glossy
blanc, brillant



182107 Wandfliese
hellbeige, matt

182107 Wall tile
light-beige, matt

182107 Carreau de mur
beige clair, mat

20 x 40 cm

ohne Abb. / without ill. / sans ill.:

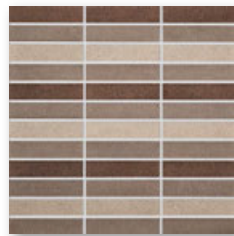
182108 hellbeige, glänzend
light-beige, glossy
beige clair, brillant



182125/****** Mosaik
Feinsteinzeug, beige-braun-Mix, R10/A

182125/****** Mosaic
porcelain stoneware, beige-brown mix, R10/A

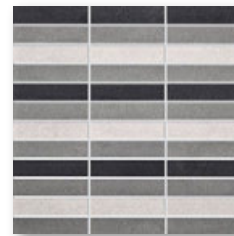
182125/****** Mosaïque
grès cérame fin vitrifié, beige-brun-mélange, R10/A
30 x 30 cm



182126/****** Mosaik
Feinsteinzeug, braun-Mix, R10/A

182126/****** Mosaic
porcelain stoneware, brown mix, R10/A

182126/****** Mosaïque
grès cérame fin vitrifié, brun mélange, R10/A
30 x 30 cm



182127/****** Mosaik
Feinsteinzeug, grau-Mix, R10/A

182127/****** Mosaic
porcelain stoneware, grey mix, R10/A

182127/****** Mosaïque
grès cérame fin vitrifié, gris mélange, R10/A
30 x 30 cm

Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.

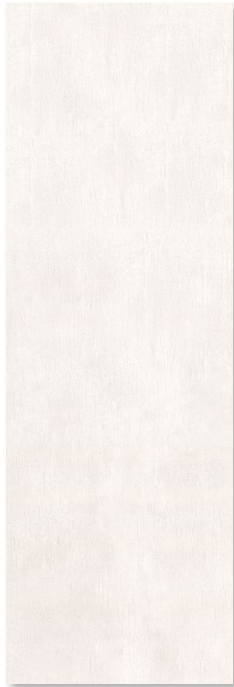


Classic Collection
von · by · de

DEUTSCHE
STEINZEUG

Cedra 5 x 5 30 x 60 30 x 90 45 x 90

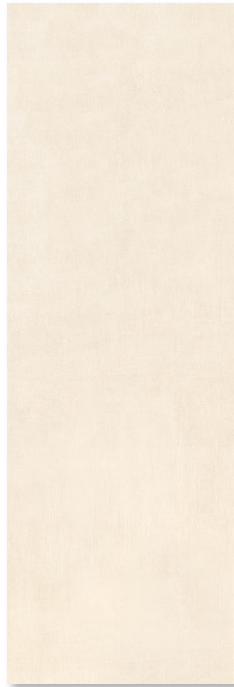
Neue Formate New formats Formats nouveaux



392720*** Wandfliese
weiß-creme

392720*** Wall tile
white-cream

392720*** Carreau de mur
blanc crème
30 x 90 cm



392721*** Wandfliese
beige

392721*** Wall tile
beige

392721*** Carreau de mur
beige
30 x 90 cm



392724**/**/*** Bordüre
Feinsteinzeug, grau

392724**/**/*** Border
porcelain stoneware, grey

392724**/**/*** Bordure
grès cérame fin vitrifié, gris
10 x 90 cm



392726**/**/*** Bordüre
Feinsteinzeug, anthrazit

392726**/**/*** Border
porcelain stoneware, anthracite

392726**/**/*** Bordure
grès cérame fin vitrifié, anthracite
10 x 90 cm



392728**/**/*** Bordüre
Feinsteinzeug, schlamm

392728**/**/*** Border
porcelain stoneware, mud

392728**/**/*** Bordure
grès cérame fin vitrifié, boue
10 x 90 cm



392723**/**/*** Bordüre mit
Feinsteinzeugeinleger, grau

392723**/**/*** Border with
porcelain stoneware insert, grey

392723**/**/*** Bordure avec
cabochon grès cérame fin vitrifié, gris
10 x 90 cm



392725**/**/*** Bordüre mit
Feinsteinzeugeinleger, anthrazit

392725**/**/*** Border with
porcelain stoneware insert, anthracite

392725**/**/*** Bordure avec
cabochon en grès fin, anthracite
10 x 90 cm



392727**/**/*** Bordüre mit
Feinsteinzeugeinleger, schlamm

392727**/**/*** Border with
porcelain stoneware insert, mud

392727**/**/*** Bordure avec
cabochon en grès fin, boue
10 x 90 cm



HT-veredelt
HT coating
Finition HT



Made in
Germany

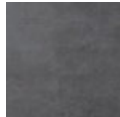
Classic Collection
von · by · de

DEUTSCHE
STEINZEUG

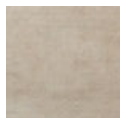
Cedra 5 x 5 30 x 60 30 x 90 45 x 90



grau
grey
gris



anthrazit
anthracite
anthracite



schlamm
mud
boue



433694/***** Bodenfliese
Feinsteinzeug, schlamm, R9
433694/***** Floor tile
porcelain stoneware, mud, R9
433694/***** Carreau de sol
grès cérame fin vitrifié, boue, R9
30 x 60 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:
433692/***** anthrazit / anthracite / anthracite, R9
433693/***** grau / grey / gris, R9



433697/***** Sockel
Feinsteinzeug, schlamm
433697/***** Skirting
porcelain stoneware, mud
433697/***** Plinthe
grès cérame fin vitrifié, boue
7 x 60 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:
433695/***** anthrazit / anthracite / anthracite
433696/***** grau / grey / gris



433739/***** Bodenfliese
Feinsteinzeug, schlamm, R9
433739/***** Floor tile
porcelain stoneware, mud, R9
433739/***** Carreau de sol
grès cérame fin vitrifié, boue, R9
45 x 90 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:
433737/***** anthrazit / anthracite / anthracite, R9
433738/***** grau / grey / gris, R9



433758/***** Mosaik
Feinsteinzeug, schlamm, R10/B
433758/***** Mosaic
porcelain stoneware, mud, R10/B
433758/***** Mosaïque
grès cérame fin vitrifié, boue, R10/B
5 x 5 cm

ohne Abb. / without ill.: / sans ill.:
433757/***** anthrazit / anthracite / anthracite, R10/B
433756/***** grau / grey / gris, R10/B



Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.

Classic Collection
von · by · de

DEUTSCHE
STEINZEUG



Titan 2.0 30 x 60



beige
beige
beige



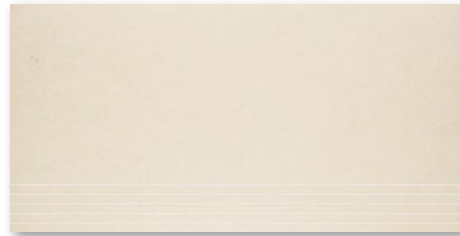
grau
grey
gris



graphit
graphite
graphite



434021/**** Boden-/Wandfliese**
Feinsteinzeug, beige, eben, unpoliert, vergütet, R9
434021/**** Floor/Wall tile**
porcelain stoneware, beige, smooth, unpolished, upgraded, R9
434021/**** Carreau de sol/mur**
grès cérame fin vitrifié, beige, lisse, non-poli, traité, R9
30 x 60 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
434022/**** grau / grey / gris, R9**
434023/**** graphit / graphite / graphite, R9**
Feinsteinzeug, beige, eben, poliert
porcelain stoneware, beige, smooth, polished
grès cérame fin vitrifié, beige, lisse, poli
434024* beige / beige / beige**
434025* grau / grey / gris**
434026* graphit / graphite / graphite**



434027/**** Treppenfliese, rilliert**
Feinsteinzeug, beige, eben, unpoliert, vergütet, R9
434027/**** Stair tile with grooves**
porcelain stoneware, beige, smooth, unpolished, upgraded, R9
434027/**** Nez de marche, rainuré**
grès cérame fin vitrifié, beige, lisse, non-poli, traité, R9
30 x 60 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
434028/**** grau / grey / gris, R9**
434029/**** graphit / graphite / graphite, R9**
Feinsteinzeug, beige, poliert
porcelain stoneware, beige, polished
grès cérame fin vitrifié, beige, poli
434030* beige / beige / beige**
434031* grau / grey / gris**
434032* graphit / graphite / graphite**



434033/**** Sockel, gerundet**
Feinsteinzeug, beige, eben, unpoliert, vergütet
434033/**** Skirting, rounded**
porcelain stoneware, beige, smooth, unpolished, upgraded
434033/**** Plinthe, arrondie**
grès cérame fin vitrifié, beige, lisse, non-poli, traité
7 x 60 cm
ohne Abb. / without ill. / sans ill.:
434034/**** grau / grey / gris**
434035/**** graphit / graphite / graphite**
Feinsteinzeug, beige, poliert
porcelain stoneware, beige, polished
grès cérame fin vitrifié, beige, poli
434036* beige / beige / beige**
434037* grau / grey / gris**
434038* graphit / graphite / graphite**

Erklärung der * siehe Seite 82.
For explanation of * refer to page 82.
Explication de * voir page 82.

Empfehlung: polierte Oberflächen mit einer geeigneten Imprägnierung behandeln.
Recommendation: Treat polished surface with suitable impregnation.
Recommandation : les surfaces polies doivent être traitées avec un produit d'imprégnation adapté.



Classic Collection
von · by · de

DEUTSCHE
STEINZEUG



HT: Die revolutionäre Veredelung The revolutionary coating Le traitement de révolutionnaire



HT: Das Prinzip

HT ist eine langlebige Veredelung, die für bessere Luftqualität sorgt. Neben müheloser Abreinigung von Schmutz, lassen mit HT veredelte Fliesen unangenehm riechende und auch schädliche Stoffe in der Luft verschwinden. Diese Schadstoffe werden verursacht z. B. durch Zigarettenrauch, Ammoniak, Rückstände von Sprays, Formaldehyd aus Textilien, usw. Die Veredelung HT bewirkt zusammen mit Licht und Luftfeuchtigkeit eine Umwandlung schädlicher Moleküle in z. B. harmloses Kohlendioxid und Wasser. Titandioxid (TiO_2) wird als Katalysator bei hoher Temperatur eingebrannt und löst eine Reaktion zwischen Licht, Sauerstoff und Luftfeuchtigkeit aus. Die Effekte verbrauchen sich nicht, sondern werden durch Licht immer wieder aktiviert.

HT: the principle

HT is a very durable coating which ensures an improved quality of the air. Besides the effortless elimination of dirt, tiles with HT coating make malodorous and harmful substances in the air disappear. These pollutants are caused, e.g. by cigarette smoke, ammonia, residues of sprays, formaldehyde from textiles etc. In conjunction with light and air humidity, the HT coating effects the transformation of noxious molecules, e.g. in harmless carbon dioxide and water. Titanium dioxide (TiO_2) is baked onto the glaze as a catalyst at high temperature and effects a reaction between light, oxygen and air humidity. The effects are permanently conserved, as they are always reactivated by light.

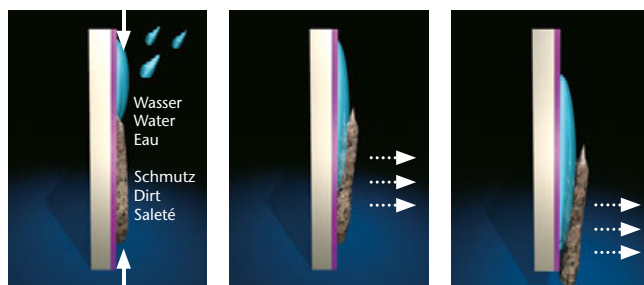
HT : le principe

HT est une finition d'une grande durabilité qui contribue à améliorer la qualité de l'air. Outre l'élimination facile de la saleté, les carreaux à finition HT font disparaître les substances malodorantes et même nocives présentes dans l'air. Ces polluants proviennent notamment de la fumée de cigarette, de l'ammoniaque, des résidus de sprays et du formaldéhyde des textiles. Associée à la lumière et à l'humidité de l'air, la finition de surface HT favorise la transformation de molécules nocives par ex. en dioxydes de carbone et en eau, inoffensifs pour la santé. Le dioxyde de titane (TiO_2) qui est intégré à l'émail par cuisson à haute température sert de catalyseur et déclenche une réaction entre la lumière, l'oxygène et l'humidité présente dans l'atmosphère. Les effets ne diminuent pas avec le temps. Le phénomène est constamment réactivé par la lumière.

Keine Chance für Schmutz, Öl und Fett

No chance for dirt, oil and grease

Aucune chance pour la saleté, l'huile et la graisse



Wassertropfen setzen sich auf die HT-veredelte Fliese und verbinden sich zu einem homogenen Wasserfilm, dieser läuft gleichmäßig ab und spült so alle Schmutzpartikel von der Fliese herunter.

Water drops land on tile with HT coating and combine to form a uniform film of water. The film of water runs off uniformly washing all dirt particles off the tile.

Les gouttes d'eau se déposent sur le carreau à finition HT et s'agglomèrent pour former un film d'eau qui s'écoule uniformément en emportant toutes les saletés présentes sur le carreau.

ERLÄUTERUNGEN · EXPLANATIONS · EXPLICATIONS

*/**/**** und R9, R10, R11 in der Produktübersicht
(Seite 52 – 80) stehen für:

*/**/**** and R9, R10, R11 in the Product
Overview (pages 52 – 80) stand for:

*/**/**** et R9, R10, R11 dans l'aperçu des
produits (Page 52 – 80) signifie :

- * Diese Fliese ist als Artikel einer Serie mit HT-Veredelung nicht HT-veredelt.
- * This tile does not have a HT coating as an item in a series with HT coating.
- * Cet article issu d'une collection de carreaux HT, ne dispose pas de la finition HT.



HT-veredelt
HT coating
Finition HT

- ** Diese Fliese einer Serie verfügt über eine Protecta-Vergütung.
- ** This tile in a series is provided with Protecta upgrading.
- ** Carreau de la série avec finition Protecta.



*** Diese Fliese ist rektifiziert, d. h. sie ist mit
einer besonders engen Fuge verlegbar.

*** This tile is rectified, i. e. it can be laid with
particularly narrow joints.

*** Ce carreau est rectifié et peut être posé
avec un joint particulièrement fin.

**** Diese Steingut-Wandfliese hat geschliffenen Kanten, d.h. sie ist mit
einer besonders engen Fuge verlegbar und verfügt gleichzeitig über
die Vorteile gerundeter Kanten (hygienisch, robust, gut zu verarbeiten).

**** This ceramic tile has ground edges, i.e. it can be laid in very tight joints
while retaining the advantages of rounded edges (hygienic, resilient,
easy to lay).

**** Ce carreau mural en faïence possède des arrêtes taillées, ce qui
signifie qu'il peut être posé avec un joint particulièrement mince, tout
en bénéficiant des avantages des arrêtes arrondies (hygiène, solidité,
facilité de traitement).

R9, R10, R11 Fliesen, die so gekennzeichnet sind, verfügen
über die entsprechende Trittsicherheitsklasse.

R9, R10, R11 Tiles marked in this way have the respective
slip-resistance class.

Les mentions R9, R10, R11 indiquent le classement des
carreaux antidérapants.



Fliesen mit diesem Symbol wurden in Deutschland produziert.
Tiles marked with this symbol have been produced in Germany.
Les carreaux marqués de ce symbole ont été fabriqués en Allemagne.



Copyright Landschaftsmotiv, Seite 46: B. Navez
Copyright landscape motif, p. 46: B. Navez
Droits d'auteur sur le motif paysager, p. 46 : B. Navez

BILDLEGENDEN · CAPTION · LÉGENDE DE LA PHOTO

Twin (Seite · Page · Page)

- 6 Wandfliesen · Wall tiles · Carreaux de mur
cremeweiß · cream-white · blanc crème
- Bordüre · Border · Bordure Java
graubraun-metallic · grey-brown-metallic · marron gris-métallisé
- Bodenfliese · Floor tile · Carreau de sol
naturbeige · natural-beige · beige nature
- 8 Bodenfliese · Floor tile · Carreau de sol
naturbeige · natural-beige · beige nature
- Mosaik · Mosaic · Mosaïque
naturbeige · natural-beige · beige nature
- 9 Wandfliesen · Wall tiles · Carreaux de mur
cremeweiß · cream-white · blanc crème
- Bordüre · Border · Bordure Java
graubraun-metallic · grey-brown-metallic · marron gris-métallisé
- 10 Wandfliesen · Wall tiles · Carreaux de mur
beige · beige · beige
- Mosaik · Mosaic · Mosaïque
naturbeige · natural-beige · beige nature
- Bodenfliese · Floor tile · Carreau de sol
mittelbraun · mid-brown · brun moyen
- 12 Mosaik · Mosaic · Mosaïque
naturbeige · natural-beige · beige nature
- 13 Mosaik · Mosaic · Mosaïque
naturbeige · natural-beige · beige nature
- Bodenfliese · Floor tile · Carreau de sol
mittelbraun · mid-brown · brun moyen
- 14 Terrassenplatte · Patio tile · Dalle de terrasse
naturbeige · natural-beige · beige nature
- 15 Terrassenplatte · Patio tile · Dalle de terrasse
naturbeige · natural-beige · beige nature
- Bodenfliese · Floor tile · Carreau de sol
naturbeige · natural-beige · beige nature

Focus Royal (Seite · Page · Page)

- 18 Wandfliesen · Wall tiles · Carreaux de mur
champagner · champagne · champagne
- Mosaik · Mosaic · Mosaïque Step
hellbeige · light-beige · beige clair
- Bodenfliese · Floor tile · Carreau de sol
hellbeige · light-beige · beige clair
- 20 Wandfliesen · Wall tiles · Carreaux de mur
champagner · champagne · champagne
- Mosaik · Mosaic · Mosaïque Step
hellbeige · light-beige · beige clair
- 21 Dekorfliesen · Decorative elements · Carreaux décoratif
weiß · white · blanc
- 22 Wandfliesen · Wall tiles · Carreaux de mur
dunkelrot · dark-red · rouge foncé
weiß · white · blanc
- Dekorfliesen · Decorative elements · Carreaux décoratif Step
dunkelrot · dark-red · rouge foncé
- Bodenfliese · Floor tile · Carreau de sol
anthrazit-schwarz · anthracite-black · anthracite noir

Como (Seite · Page · Page)

- 26 Wandfliese · Wall tile · Carreau de mur
gletscherweiß · glacier-white · blanc glacier
- Dekorfliesen · Decorative elements · Carreaux décoratif Script
gletscherweiß · glacier-white · blanc glacier
- Bodenfliesen · Floor tiles · Carreaux de sol
graphitschwarz · graphite-black · noir graphite
- 28 Dekorfliesen · Decorative elements · Carreaux décoratif Script
gletscherweiß · glacier-white · blanc glacier
- 30 Wandfliese · Wall tile · Carreau de mur
naturbeige · natural-beige · beige nature
- Bordüre · Border · Bordure Block
sandbeige · sand-beige · beige sable
- Bodenfliesen · Floor tiles · Carreaux de sol
sandbeige · sand-beige · beige sable
- 32 Wandfliese · Wall tile · Carreau de mur
naturbeige · natural-beige · beige nature
- Bordüre · Border · Bordure Block
sandbeige · sand-beige · beige sable
- 33 Bodenfliesen · Floor tiles · Carreaux de sol
sandbeige · sand-beige · beige sable

Portland (Seite · Page · Page)

- 36 Bodenfliesen · Floor tiles · Carreaux de sol
braun · brown · brun
- 38 Bodenfliesen · Floor tiles · Carreaux de sol
braun · brown · brun
- 39 Bodenfliesen · Floor tiles · Carreaux de sol
zementgrau · cement-grey · gris ciment

Craft (Seite · Page · Page)

- 42 Riemchen · Strip tile · Listel
olivgrün geflammt · olive-green flamed · vert olive flammé
- 44 Riemchen · Strip tile · Listel
olivgrün geflammt · olive-green flamed · vert olive flammé
- 45 Riemchen · Strip tile · Listel
dunkelgrau · dark-grey · gris foncé

Oxyd (Seite · Page · Page)

- 48 Wand-/Bodenplatte · Wall/Floor tile · Carreau de mur/sol
weiß geflammt · white flamed · blanc flammé
- Bodenfliesen · Floor tiles · Carreaux de sol Portland
braun · brown · brun
- 51 Wand-/Bodenplatte · Wall/Floor tile · Carreau de mur/sol
weiß geflammt · white flamed · blanc flammé

AGROB BUCHTAL GmbH
Buchtal 1, D-92521 Schwarzenfeld
Tel.: +49 (0) 94 35-391-0
Fax: +49 (0) 94 35-391-34 52

Servaisstraße, D-53347 Alfter-Witterschlick
Tel.: +49 (0) 228-391-0
Fax: +49 (0) 228-391-1273

E-Mail agrob-buchtal@deutsche-steinzeug.de
Internet www.agrob-buchtal.de



Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für Druckfehler, Farbabweichungen zu den Originalprodukten können aus drucktechnischen Gründen auftreten.
The publisher assumes no liability for typographical errors. Colour deviations from the original products may occur during the printing process.
L'éditeur décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression. Des écarts de couleur par rapport aux produits originaux peuvent apparaître pour des raisons liées aux techniques d'impression.